

# CS510\520™

Беспроводная система для настольного  
телефонного аппарата

Руководство пользователя

## Оглавление

Комплект поставки .....	3
Настройки базового блока и гарнитуры .....	4
Аксессуары .....	5
Подключение к телефону .....	6
Подключение к сети.....	6
Зарядка гарнитуры .....	6
Подключение и настройка.....	7
Тестовый звонок.....	8
Расположение системы.....	12
Особенности гарнитуры .....	13
Кнопки управления.....	13
Аккумулятор.....	14
Отключение микрофона во время разговора.....	14
Предупреждение о выходе из зоны действия.....	14
Особенности базового блока (базы) системы .....	15
Кнопки управления и переключатели.....	15
Кнопка сопряжения с гарнитурой .....	15
Переключатель режима (широкополосный/узкополосный).....	16
Переключатель автоответа на вызов.....	16
Ежедневное использование.....	18
Исходящие вызовы .....	18
Входящие вызовы .....	18
Подключение дополнительных гарнитур.....	18
Поиск и устранение неисправностей .....	20
Гарнитура.....	20
Телефонный аппарат.....	20

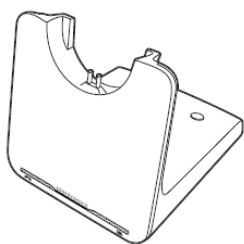
## Комплект поставки



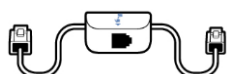
WH300 гарнитура с одним наушником (CS 510)



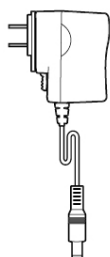
WH350 гарнитура с двумя наушниками (CS 520)



Базовый блок

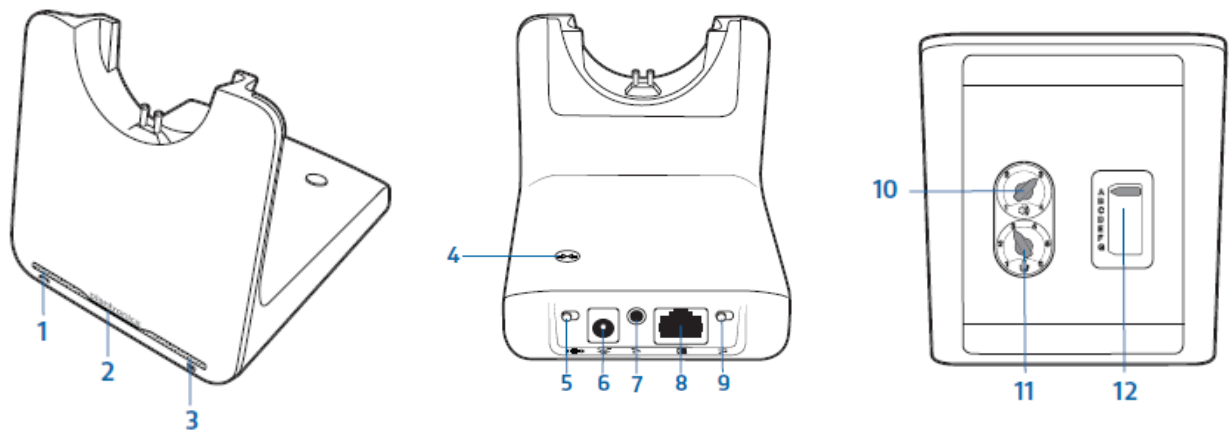


Интерфейсный кабель для подключения к телефону

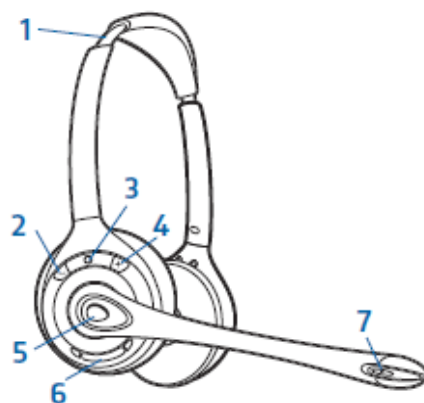


Блок питания

## Настройки базового блока и гарнитуры

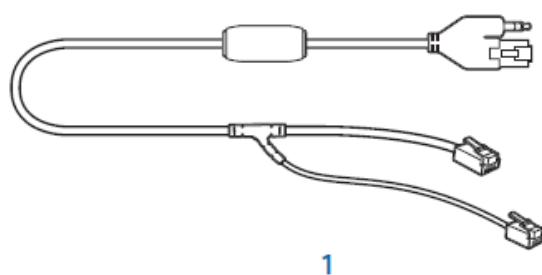


- 1 Световой индикатор вызова/отключения микрофона
- 2 Световой индикатор питания/сопряжения
- 3 Световой индикатор зарядки
- 4 Кнопка сопряжения с гарнитурой
- 5 Переключатель режимов передачи звука (широкополосный/узкополосный)
- 6 Разъем для подключения к сети
- 7 Разъем для подключения микролифта
- 8 Разъем для подключения к телефону
- 9 Переключатель автоответа на вызов
- 10 Регулятор чувствительности микрофона гарнитуры
- 11 Регулятор громкости в динамике гарнитуры
- 12 Конфигурационный переключатель

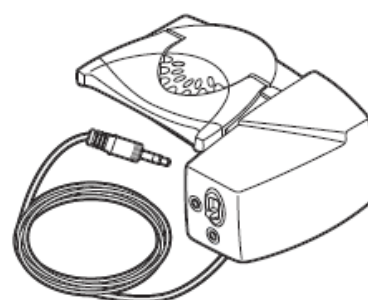


- 1 Оголовье
- 2 Кнопка уменьшения громкости
- 3 Световой индикатор
- 4 Кнопка увеличения громкости
- 5 Кнопка приёма\завершения вызова
- 6 Кнопка отключения микрофона
- 7 Микрофон

## Аксессуары



1



2

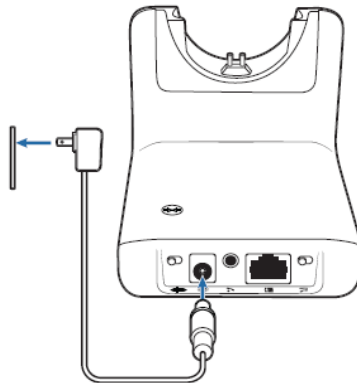
**1** Электронный микролифт. Принимает вызов по нажатию кнопки на гарнитуре, без физического поднятия трубки.

**2** Микролифт HL10™. Принимает вызов по нажатию кнопки на гарнитуре, осуществляя механическое поднятие трубки на телефонном аппарате.

## Подключение к телефону

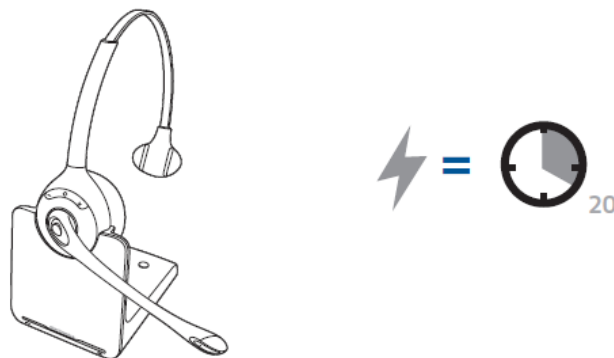
### Подключение к сети

Подключите блок питания к базовому блоку гарнитуры и к сети 220 Вольт.



### Зарядка гарнитуры

Вставьте гарнитуру в держатель. Во время зарядки световой индикатор будет мигать, а по достижении полной зарядки аккумулятора – ровно светиться зелёным светом. Заряжайте гарнитуру минимум 20 минут перед первым использованием. Время полной зарядки составляет 3 часа.



**Внимание.** Аккумулятор гарнитуры заменяем. Используйте только оригинальный аккумулятор Plantronics.

## Подключение и настройка

Есть три способа подключения системы CS510-520

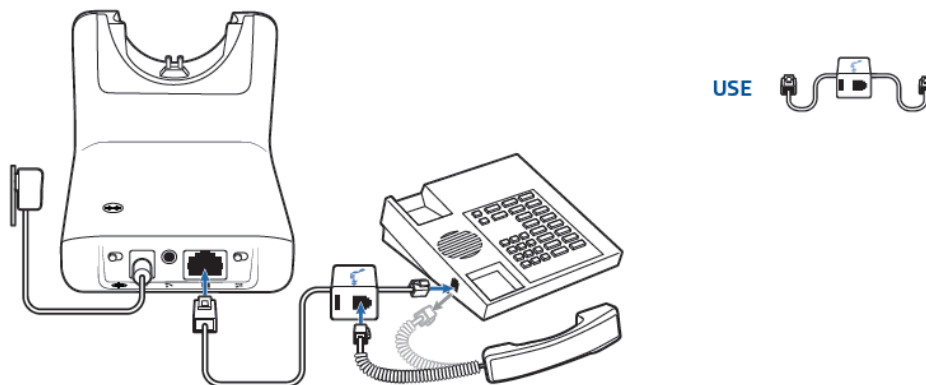
- A.** Настольный телефон (стандартное подключение)
- B.** Настольный телефон + микролифт HL10
- C.** Настольный телефон + электронный микролифт

**Внимание.** Информацию о подключении системы к телефонному аппарату без использования микролифта или с микролифтом HL10 см. ниже. Если Вы используете электронный микролифт, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Для получения подробной информации по подключению электронного микролифта, обратитесь к Руководству пользователя, которое поставляется с электронным микролифтом.

### **A.** Настольный телефон (стандартное подключение)

1. Подключите один конец интерфейсного кабеля к базовому блоку системы
2. Отключите телефонную трубку от телефона и подключите ее к распределительному блоку на кабеле.
3. Подключите другой конец кабеля в освободившийся разъем для трубки на телефоне.



**Внимание.** Телефонная трубка по-прежнему будет работать. Вы можете использовать для разговора либо ее, либо гарнитуру.

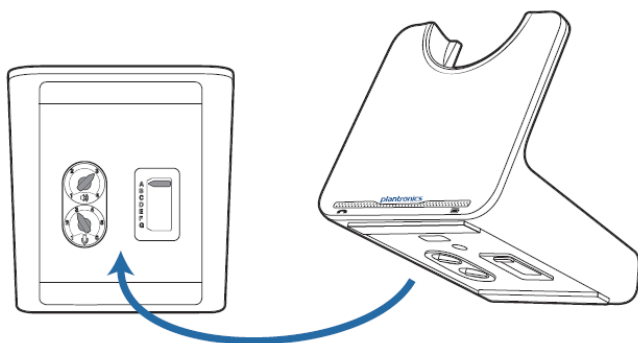


**Внимание.** Если в Вашем телефоне имеется встроенный порт для гарнитуры, используйте его для подключения системы (если не предполагается использование микролифта HL10). В таком случае, для принятия или завершения вызова, потребуется нажатие и кнопки на гарнитуры, и кнопки с обозначением гарнитуры на телефоне.

## Тестовый звонок

1. Если в Вашем телефоне есть регулировка громкости, установите её на среднем уровне.
2. Посмотрите на нижнюю сторону базового блока системы и убедитесь, что настройки верны.

Громкость динамика  = 3, чувствительность микрофона  = 3  
Конфигурационный переключатель = А  
Громкость телефона = средний уровень



3. Поднимите трубку с рычага телефонного аппарата.
4. Надев гарнитуру, нажмите кнопку принятия вызова на гарнитуре.
5. Если Вы не слышите гудка, отрегулируйте конфигурационный переключатель (А-Г), пока не появится гудок.

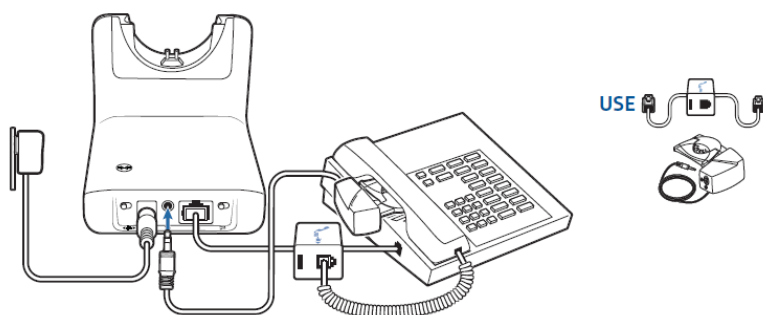
**Внимание.** Для большинства телефонных аппаратов подходит положение А (по умолчанию)

6. Совершите тестовый вызов с подключённого настольного телефона. При необходимости, отрегулируйте громкость звука на гарнитуре. Вы также можете воспользоваться регулировками на нижней стороне базового блока.

**В.** Настольный телефон + микролифт HL10 (не включён в комплект поставки)

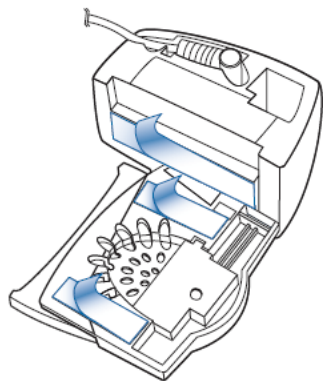
**Внимание.** Сначала пройдите шаги 1-3, описанные в пункте А

1. Надёжно вставьте разъем микролифта в гнездо на базовом блоке гарнитуры.



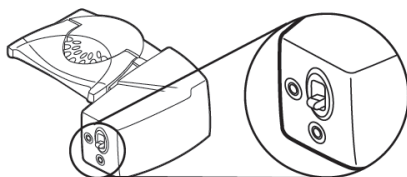


2. Расположите микролифт на телефоне так, чтобы рычаг микролифта располагался под телефонной трубкой.
3. Подвиньте микролифт вверх, максимально близко к динамику на телефонной трубке.
4. Наденьте гарнитуру и нажмите кнопку принятия вызова для активации микролифта.
5. Если Вы слышите гудок – микролифт настроен правильно и не требует дополнительных регулировок.
6. Удалите защитные полоски с наклеек на нижней стороне микролифта.
7. Аккуратно закрепите микролифт на телефоне в определённой заранее позиции.



#### Если Вы не слышите гудка

1. Если Вы не слышите гудка, переведите регулятор высоты подъёма трубки на микролифте в следующую позицию.



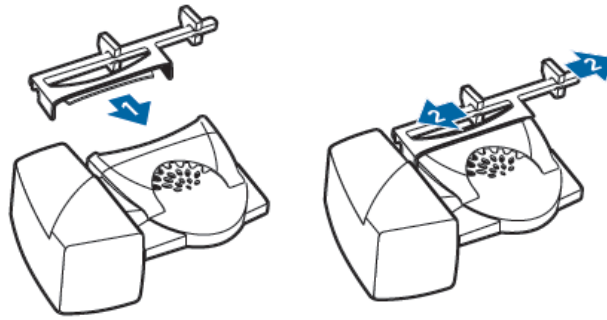
2. Повторите шаги 2-4 до появления гудка.
3. Когда Вы услышите, гудок, закрепите микролифт в соответствии с пунктами 6 и 7.

#### Дополнительные части (используются при необходимости)

##### Удлиннитель микролифта

Используйте удлиннитель микролифта, если это необходимо для большей надёжности поднятия и опускания трубки в случаях, когда телефонная трубка находится дальше, чем обычно, от края телефона.

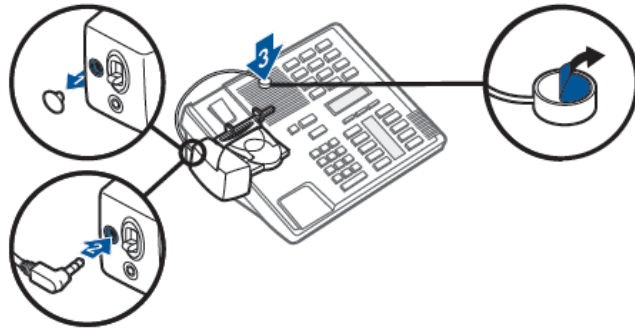
1. Закрепите удлиннитель на рычаге микролифта.
2. На держателе удлиннителя расположены стабилизаторы для дополнительной фиксации трубки.



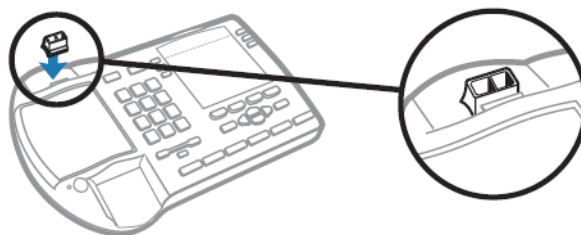
### Выносной микрофон

Используйте выносной микрофон, если динамик телефона расположен НЕ под телефонной трубкой.

1. Снимите защитную плёнку, закрывающую вход для выносного микрофона на микролифте.
2. Подключите микрофон к микролифту.
3. Удалите защитную плёнку с микрофона и закрепите его на динамике телефонного аппарата.

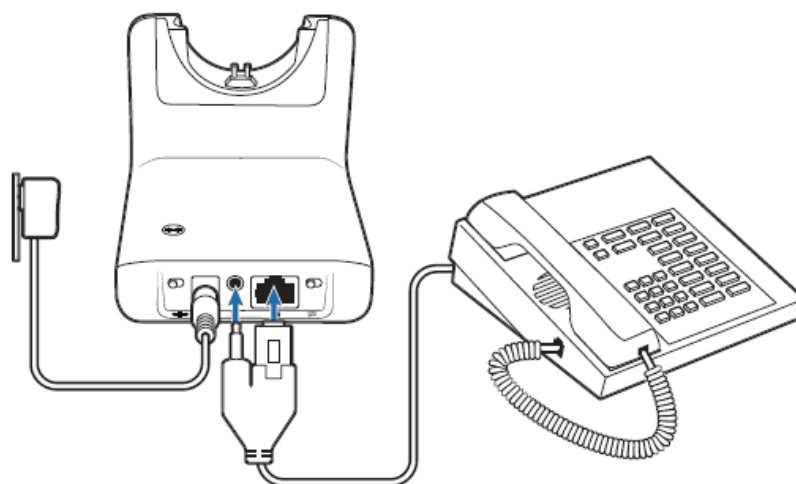


### Только для телефонов Nortel



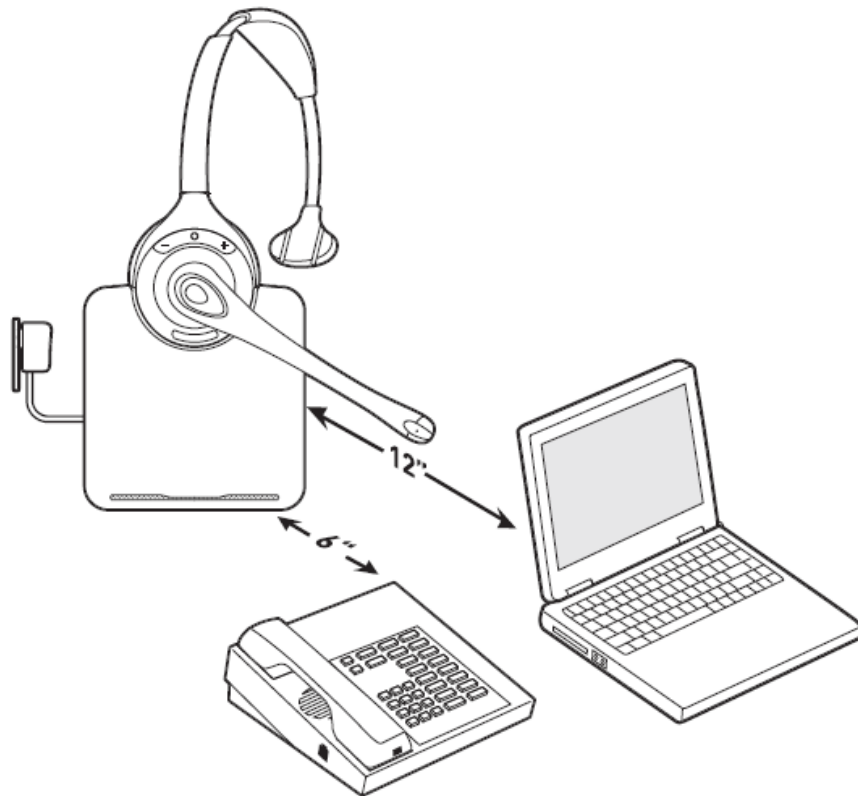
**С. Настольный телефон + электронный микролифт (не включён в комплект поставки)**

- 1.** Подключите один конец электронного микролифта к базовому блоку гарнитуры, а другой – к телефонному аппарату в соответствии с инструкцией, прилагаемой к микролифту.



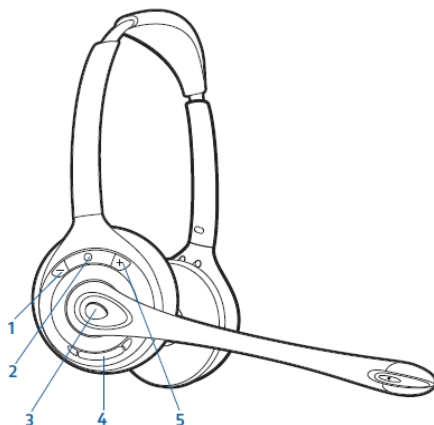
## Расположение системы

Минимальное рекомендованное расстояние между настольным телефоном и базовым блоком гарнитуры составляет 15 сантиметров. Минимальное рекомендованное расстояние между компьютером и базовым блоком гарнитуры составляет 30 сантиметров. Неверное расположение гарнитуры может вызвать посторонние шумы и помехи.



# Особенности гарнитуры

## Кнопки управления



### 1 Кнопка уменьшения громкости (-)

Нажмите кнопку, чтобы уменьшить громкость

### 2 Световой индикатор

Мигает белым светом во время использования

### 3 Кнопка принятия вызова

Нажмите, чтобы ответить или завершить вызов

### 4 Кнопка отключение микрофона

Во время разговора нажмите кнопку для отключения микрофона

### 5 Кнопка увеличения громкости (+)

Нажмите кнопку, чтобы увеличить громкость

**Внимание.** В целях безопасности, не используйте гарнитуру на максимальном уровне громкости в течение длительного времени. Это может вызвать ухудшение слуха. Всегда следите за регулировкой громкости. Для получения подробной информации, посетите [plantronics.com/healthandsafety](http://plantronics.com/healthandsafety).

### Время работы

Гарнитура обеспечивает до 9 часов продолжительного разговора от одного полного цикла зарядки. Время разговора уменьшится при работе гарнитуры в широкополосном режиме (wideband) и/или если гарнитура используется на большом расстоянии от базового блока.

## Аккумулятор

### Предупреждение о низком заряде

Если во время разговора уровень заряда гарнитуры станет критически низким, Вы услышите повторяющийся каждые 15 секунд сигнал низкого тона. В таком случае, следует немедленно поставить гарнитуру на зарядку.

В режиме ожидания, о критически низком уровне заряда аккумулятора свидетельствует тройной сигнал низкого тона в динамике при нажатии кнопки принятия вызова. Немедленно поставьте гарнитуру на зарядку.

### Отключение микрофона во время разговора

Для выключения/включения микрофона, нажмите на кнопку mute.

Пока микрофон отключён, световой индикатор на базовом блоке системы будет ровно светиться красным и вы услышите три сигнала высокого тона (вы по-прежнему будете слышать собеседника).

### Предупреждение о выходе из зоны действия

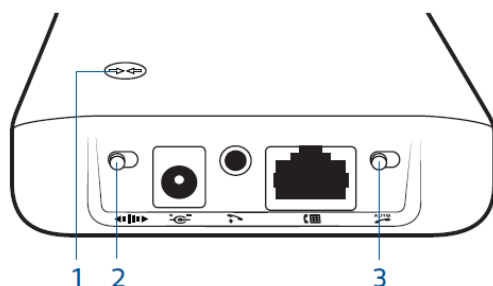
Если во время разговора Вы удаляетесь из зоны действия гарнитуры, Вы услышите тройной сигнал низкого тона. При возвращении в зону действия, Вы услышите один сигнал среднего тона.

При выходе из зоны действия, активный вызов будет переведён в режим ожидания. Он возобновится при Вашем возвращении в зону действия гарнитуры. Если Вы останетесь вне зоны действия более 5 минут, система сбросит вызов.

Если Вы выйдете из зоны действия гарнитуры не во время звонка и нажмёте кнопку принятия вызова, то услышите один сигнал нажатия кнопки и три сигнала низкого тона, оповещающих о невозможности связи с базовым блоком.

# Особенности базового блока (базы) системы

## Кнопки управления и переключатели



### 1. Кнопка сопряжения с гарнитурой

По умолчанию, база и гарнитура, поставляемые в одной коробке, подключены (сопряжены) друг с другом. Однако, если Вы хотите использовать другую гарнитуру или необходимо возобновить прерванное сопряжение, устройства могут быть сопряжены одним из следующих способов.

#### Автоматическое сопряжение

Установка гарнитуры в держатель на базе (в режиме ожидания) приведёт к автоматическому сопряжению гарнитуры с базой и «запоминанию» гарнитуры базой в качестве основной. Световой индикатор сопряжения на базе будет мигать белым светом в процессе сопряжения и гореть ровным белым светом при успешной регистрации гарнитуры.

#### Удалённое сопряжение

1 Достаньте гарнитуру из держателя нажмите и удерживайте кнопку сопряжения на базовом блоке в течение трёх секунд. Световой индикатор питания/сопряжения на базе замигает белым светом.

2 Нажмите кнопку увеличения громкости и удерживайте его пока световой индикатор гарнитуры не загорится ровным белым светом (примерно 3 секунды). Если световой индикатор на базовом блоке перестал мигать и светится ровным белым светом, значит процесс сопряжения успешно завершён.

**Внимание.** Если процесс сопряжения не был завершён в течение двух минут или прервался, световой индикатор сопряжения на базе погаснет на три секунды, а затем включится, указывая на то, что система подключена к сети. В таком случае, попробуйте повторить процедуру сопряжения вновь.

#### Завершение сопряжения

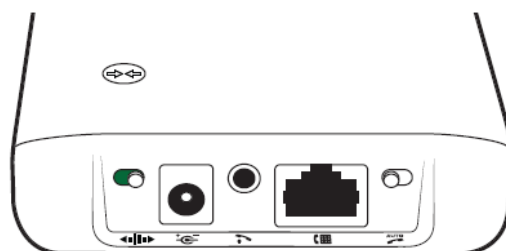
Если базовый блок находится в процессе поиска гарнитуры (в режиме сопряжения) и вам необходимо остановить процесс, снова нажмите на кнопку сопряжения на базе. Световой индикатор сопряжения на базе погаснет на три секунды, а затем включится, указывая на то, что система подключена к сети.

## Световая индикация кнопки сопряжения на базе

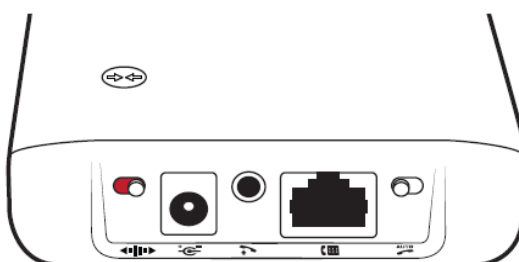
Световая индикация	Статус
Мигает белым	Идет сопряжение с основной гарнитурой
Горит белым	Основная гарнитура подключена к базе
Мигает белым	Идет сопряжение с дополнительной (гостевой гарнитурой)
Мигает белым	Активный конференц-вызов с гостевыми гарнитурами

## 2. Переключатель режима (широкополосный/узкополосный)

Гарнитура CS510\520 работает в расширенном частотном диапазоне, благодаря чему достигается максимальная чёткость и реалистичность передаваемого голоса. Если ваш телефон поддерживает широкополосную передачу звука, установите переключатель на базе гарнитуре в позицию «wideband» (обозначена зелёным цветом).



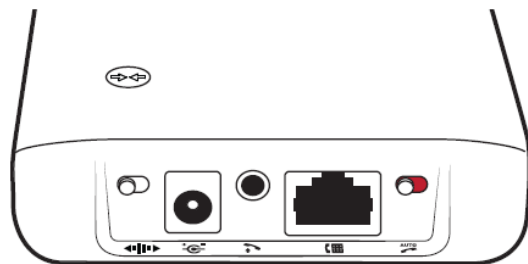
Установите переключатель в позицию «narrowband» (обозначена красным цветом), чтобы продлить время работы гарнитуры или увеличить количество гарнитур (плотность) в небольшом помещении.



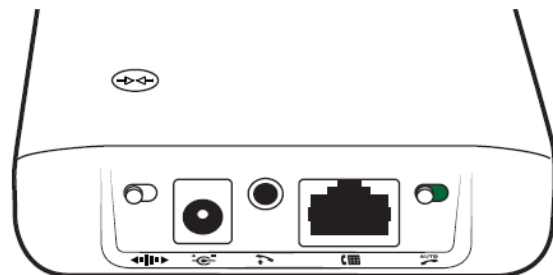
## Переключатель автоответа на вызов

Функция автоответа позволяет устанавливать связь между гарнитурой и базовым блоком (принимать вызов) без нажатия на кнопку принятия вызова. Если переключатель установлен в позицию «выкл.» (красный цвет), вызов необходимо принимать нажатием кнопки.





Если переключатель установлен в позицию «вкл.» (зелёный цвет), то для принятия вызова достаточно снять гарнитуру с держателя базового блока.



**Внимание.** Функция автоматического принятия вызова требует использования электронного или механического микролифта.

# Ежедневное использование

## Исходящие вызовы

- 1 Наденьте гарнитуру, нажмите на кнопку принятия вызова.
- 2 Снимите трубку телефонного аппарата. Вы услышите телефонный гудок в динамике гарнитуры.

**Внимание.** Это произойдёт автоматически при нажатии кнопки на гарнитуре, если Вы используете микролифт.

- 3 Наберите номер вызываемого абонента на телефонном аппарате.
- 4 Чтобы завершить вызов, нажмите на кнопку вызова на гарнитуре и положите телефонную трубку на телефон.

## Входящие вызовы

- 1 Наденьте гарнитуру, нажмите на кнопку принятия вызова.
- 2 Снимите трубку телефонного аппарата, говорите.

**Внимание.** Снятие трубки произойдёт автоматически при нажатии кнопки на гарнитуре, если Вы используете микролифт.

- 3 Чтобы завершить вызов, нажмите на кнопку вызова на гарнитуре и положите телефонную трубку на телефон.

## Подключение дополнительных гарнитур

Во время вызова Вы можете подключить к базовому блоку до трёх дополнительных гарнитур для организации конференции.

### Подключение к конференции

- 1 Когда подключённая к базе линия активна, поместите доп. гарнитуру в держатель на базе (это автоматически регистрирует гарнитуру на базе). Когда световой индикатор сопряжения на базе перестанет мигать и загорится ровным белым светом, пользователь основной гарнитуры услышит в динамике звук, оповещающий о том, что гость хочет подключиться к ведущему разговору.
- 2 Нажмите кнопку принятия вызова на основной гарнитуре, чтобы принять запрос в течение 10 секунд. В противном случае, запрос будет отклонён и пользователь доп. гарнитуры услышит в динамике гарнитуры сигнал ошибки.

Для подключения дополнительной гарнитуры другого типа (дизайна), нажмите на кнопку сопряжения на базовом блоке, когда одна из линий активна. Затем, нажмите кнопку увеличения громкости на дополнительной гарнитуре, пока не включится световой индикатор. Когда световой индикатор сопряжения на базе перестанет мигать и загорится ровным белым светом, пользователь основной гарнитуры услышит в динамике звук, оповещающий о том, что гость хочет подключиться к ведущему разговору, и должен будет в течение 10 секунд нажать

кнопку принятия вызова, чтобы принять запрос.

#### Выход из конференции

Дополнительные гарнитуры могут оставаться подключёнными на протяжении нескольких звонков. Для отключения дополнительной гарнитуры, нажмите кнопку принятия вызова на доп. гарнитуре или установите основную гарнитуру в держатель на базовом блоке. При каждом отключении доп. гарнитуры, в динамике основной гарнитуры будет раздаваться оповещающий сигнал.

## Поиск и устранение неисправностей

### Гарнитура

Моя гарнитура не плотно держится.	Когда гарнитура надета на Вас, микрофон должен располагаться максимально близко к щеке, не прислоняясь к ней. Микрофон можно больше наклонить внутрь, вращением регулируя положение гарнитуры.
Время работы гарнитуры в режиме разговора заметно уменьшилось, даже если гарнитура полностью заряжена.	Необходимо заменить аккумулятор.

### Телефонный аппарат

Я не слышу гудок в гарнитурае.	Убедитесь, что гарнитура заряжена. Убедитесь, что гарнитура подключена к базовому блоку. <a href="#">См. Кнопка сопряжения с гарнитурой.</a> Нажмите кнопку принятия вызова на гарнитуре. Убедитесь, что микролифт (HL10) достаточно поднял трубку. При необходимости, увеличьте высоту поднятия. Воспользуйтесь конфигурационным переключателем на базовом блоке. Проверьте громкость в динамике гарнитуры. Если громкость по-прежнему слишком низкая, отрегулируйте её воспользовавшись соответствующей регулировкой на базе.
Я слышу помехи.	Убедитесь, что базовый блок системы расположен не ближе 30 см от компьютера и 15 см от телефона. Если изменение расстояния не помогает, значит, Ваша гарнитура находится вне зоны действия. Приблизьтесь к базовому блоку.
Звук искажён.	Уменьшите чувствительность микрофона и громкость динамика, используя регулировки на базовом блоке. Для большинства телефонов подходит позиция 3. Если на Вашем телефоне есть кнопка регулировки громкости, уменьшайте громкость, пока искажение не исчезнет. Если звук все ещё искажён, уменьшите громкость, используя регулятор на гарнитуре. Убедитесь, что базовый блок системы расположен не ближе 30 см от компьютера и 15 см от телефона.
Я слышу эхо в гарнитурае.	Уменьшите чувствительность микрофона и/или громкость звука в динамике гарнитуры на базовом блоке системы. Для большинства телефонов подходит позиция 3. Если уровень громкости все ещё слишком низкий, увеличьте громкость на гарнитуре. Если при этом Вашему собеседнику плохо Вас слышно, отрегулируйте положение гарнитуры на ухе так, чтобы микрофон находился максимально близко ко рту. Меняйте положение переключателя, пока не услышите гудок. Положение А подходит к большинству телефонных аппаратов.
Люди, с которыми я говорю, слышат гул на заднем плане.	Отодвиньте базовый блок дальше от телефонного аппарата. См. Расположение системы Если блок питания базы подключён к удлинителю, подключите его напрямую к розетке в стене.
Микролифт подключён, но не поднимает трубку	Убедитесь, что шнур питания микролифта плотно подключён к соответствующему гнезду на базовом блоке гарнитуры.

© 2012 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, CS510, and HL10 are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.  
Patents US D635,548; D635,962; EM 001792276-0002; 001792276-0003; Patents Pending  
85048-06 (07.11)

© 2012 Компания ИМАГ. Все права защищены.

**plantronics**<sup>®</sup>

